



Distr.: General
24 November 2023

Chinese
Original: English

关于汞的水俣公约缔约方大会 第五次会议

2023年10月30日至11月3日，日内瓦

关于汞的水俣公约缔约方大会第五次会议通过的各项决定

MC-5/17: 汞与昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架

缔约方大会，

重申《关于汞的水俣公约》的目标是保护人类健康和环境免受汞和汞化合物人为排放和释放的危害，

认识到汞污染影响生态系统是全球生物多样性丧失的直接驱动因素和根本原因，而通过执行《公约》，缔约方可为保护和可持续利用生物多样性的全球努力作出重大贡献，

认识到《公约》执行工作与昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架的执行工作有机会相互支持，为实现《公约》的目标以及框架的目标和愿景作出贡献，

认识到各部门之间开展规模不等的合作，能够为《公约》和更广泛的环境目标创造共同效益，

1. 欢迎生物多样性公约缔约方大会在其第 15/4 号决定中通过昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架；

2. 表示注意到水俣公约秘书处编写的关于如何以相辅相成的方式执行《水俣公约》和昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架的报告，¹ 并欢迎秘书处为落实 MC-4/12 号决定第 6 和第 7 段所作的努力；²

3. 欢迎由瑞士发起的、旨在支持相关多边环境协定（包括《水俣公约》）之间协同增效的“伯尔尼会议”；

4. 鼓励各缔约方通过其全球环境基金业务联络人，以及通过新的全球生物多样性框架基金，将汞行动纳入在全球环境基金信托基金第八次充资的生物多样性重点领域和综合方案下制定的项目；

¹ UNEP/MC/COP.5/INF/27。

² 如 UNEP/MC/COP.5/20 号文件所述。

5. 鼓励各缔约方并邀请其他国家政府、地方和国家以下各级政府以及相关组织和利益攸关方酌情：

(a) 促进研究汞对生物多样性和生态系统功能和服务的影响；

(b) 在其修订或更新的国家生物多样性战略和行动计划中反映国家汞减排和控制目标，以与昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架保持一致；

(c) 分享通过制定和执行政策来促进生物多样性和汞相关优先事项的协调和整合的经验，包括吸取的教训和面临的挑战；

(d) 传播关于可为《水俣公约》和昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架创造共同效益的行动的信息；

6. 注意到昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架的监测框架中没有关于高危化学品总体风险的指标，并邀请生物多样性公约缔约方大会考虑在目标 7 下增加指标，以涵盖高危化学品和汞；

7. 请秘书处继续支持相关进程以改善多边环境协定之间的一致性，包括支持生物多样性相关公约联络小组；

8. 请秘书处在资源允许的情况下，根据上文第 5 段支持各缔约方和其他利益攸关方分享其经验，并汇编和综合所收集的信息，编制一份路线图草案，包括可能的行动和指标，以支持缔约方展示和最大限度地发挥《水俣公约》和昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架执行工作所产生的共同效益，供缔约方大会第六次会议审议。